

# EL REPUBLICANO

DIARIO DE LA MAÑANA

Año I | San José, C. R., martes 29 de octubre de 1912 | Núm. 242

Director, Administrador y Propietario.—RICARDO COTO FERNANDEZ  
OFICINA.—Calle 4ª Norte, frente a la Imprenta Nacional

¡Fume usted bien!!

No gaste su dinero malamente fumando cualquier cosa.

Los cigarrillos LA AFRICANA, habanos legítimos de la «Vuelta Abajo», son deliciosos. Búsquelos en «El Gremio».

Únicos importadores,

Antonio Urbano y Hno.

SASTRERIA  
de ALBERTO T. BRENES

FRENTE AL CARMEN

Es de las más antiguas y mejor acreditadas; muy conocida por su corrección en todo; excelentes materiales, gran surtido de géneros de primera clase; trabajo esmerado y exacto cumplimiento.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza  
Hielo y Aguas Gaseosas  
Única fábrica cuya producción de máquinas refrigeradoras es de 30 tds. al día.

Esta fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo; deseosa de satisfacer los gustos más delicados, ha escogido ingredientes como lo es la Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saaz, Bohemia, y esencias de las mejores fábricas de toda Europa. Todas las botellas se esterilizan antes de ser ocupadas por medio de máquinas especiales importadas por la casa; y para la pasterización de la cerveza cuenta esta fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos.

Especialidad en KOLA CHAM, Crean Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarzaparrilla

## SELECTA

Imitada por todas, igualada por ninguna

## HOTEL VENECIA

Situado en el lugar más sano de la capital, frente a la Estación del Ferrocarril al Atlántico. Mesa excelente. Habitaciones amplias y bien amuebladas. Precios razonables. Casa contra temblores.

G. SACRIPANTI, Propietario.

### -- LA ESMERALDA --

Nueva refresquería, cantina y pastelería  
DE JESUS CUBERO VARGAS,

situada al N. E. del Parque Central, esquina del Cuartel Principal, donde encontrarán todas las personas de gusto, los mejores pastillitos, refrescos y exquisitos licores.

## La más alta novedad

El choc, el refinamiento, el mejor gusto en el fumado, quedarán complacidos vi sitando EL TOKIO.

Aquí encontrarán Uds. Londres, Media Regalia, Torpederos, Predilectos de la Emperatriz, Brevas, Republicanos, Exquisitos, Victorias, Favoritos, Estrellas, Perfectos, Panetelas, La Flor de Luzón, Regalia del Rey, High Life, Culebras, Fancy Tales, Para el mejor gusto, Honorable, Imperiales, Londres y Flor fina.

Jamás ni en cantidad ni calidad ha venido nada más alto a Costa Rica. Nuestros tabacos son los preferidos hoy por la mejor sociedad inglesa y por los millonarios americanos. Ventas por mayor y al menudeo.

Los más finos fumadores del país en adelante sólo fumarán tabacos de nuestro almacén

SAN JOSE DE COSTA RICA

## Fiestas Cívicas

### Remate de localidades para tablados

El domingo tres de noviembre de este año a las 12 m., en la plazoleta del Edificio Metálico, se rematarán al mejor postor los lotes para tablados en la plaza de la Fábrica, para las próximas Fiestas Cívicas.

Se rematará ese mismo día el derecho para colocar asientos en la Avenida de las Damas.

Son condiciones precisas del remate, que el precio se pagará al contado; y que no pueden principiarse las construcciones antes del día que la comisión designe al efecto.

GMO. TINOCO,  
Srío.

## PEDRO CARDOS,

antigua oficina del Mercado, lado Norte,  
Tiene siempre existencia de granos, con especialidad

### CAFE

DE TODAS CLASES, AL POR MAYOR

TAMBIÉN OFRECE ALAMBRE PARA CERCAS Y HIERRO PARA TECHOS  
VINO DE MABAÑON Y LICORES EXTRANJEROS,

á precios de ocasión

## NOTICIAS DEL EXTERIOR

Londres, 26.—Oficiales ingleses que por muchos años han estado estudiando las preparaciones que los Balkanes han estado haciendo en el ramo militar, se inclinan á creer que el ejército búlgaro está en posesión de la línea entre Adrianópolis Mirk Killish, con un ejército que se estima en 70.000 hombres, y que el ejército otomano apenas si se ha presentado en la escena; los críticos militares dicen que el ejército búlgaro ocupa ventajosas posiciones en las alturas de Kerk Kelesh y que los turcos necesitan de todo su ejército para poderlos desalojar de ellas. Informan que en Kusahova tuvo lugar otro fiero encuentro, reclamando cada cual la victoria.

Constantinopla, 26.—Informes oficiales de hoy dicen que el ejército búlgaro fue completamente derrotado; mientras los servios aseguran haber tomado una población de alguna importancia. Otros informes dicen que los servios han sufrido tremendas derrotas á manos de los turcos.

Rienk, 26.—Los montenegrinos avanzan hacia el Suroeste y han llegado á 8 millas de Scutari, estableciendo el cuartel general de Nicolás, provisionalmente, del otro lado del lago de Scutari, habiéndose juntado con las tropas de Mallson en el pueblo de Skia donde encontró sus tres hijos. Tuvo una conferencia sobre la guerra con el príncipe Miroki quien fué nombrado Comandante de una brigada montenegrina que se distinguió ya en otra ocasión. El Príncipe Miroki se dirigió al ejército diciéndoles: «Compañeros: nuestro ejército casi rodea la antigua y famosa ciudad de Scutari, con quien los ligan muchas y brillantes páginas de nuestra historia, el Supremo Padre me ha encomendado gularos. Seguid, pues, valientes compatriotas, no en el camino de la aniquilación por medio de la muerte, sino por la vía que nos guía por la senda de la libertad, indicada y patrocinada por el género humano, civilizado, haciendo dignos en nuestras reputaciones, coronando vuestras frentes con las glorias que la civilización consagra á todo benefactor.

Buenos Aires, 26.—El Ministro de Marina publicará en breve las condiciones de los cuatro nuevos contratorpederos que se construirán para reponer aquellos que se cedieron á Grecia. Las principales modificaciones son las siguientes: calderas para petróleo; velocidad, 32 nudos por hora, debiendo hacer 3,700 millas sin necesidad de renovación de petróleo, y con 4 cañones de 12 milímetros y 4 tubos lanzatorpedos de 58 centímetros.

Nueva York, 26.—Informan que el nuevo prefecto de Iquitos, Enrique Tegarra, nombró cónsul en Manaos á Eduardo Palacios, Superintendente de las aduanas de Iquitos. Corre el rumor de que, pendiente el conflicto, una gran fuerza colombiana y peruana se disputarán la región de Putumayo. El Ministro de Relaciones fué preguntado por el Corresponsal del Herald, quien le anunció el rumor, manifestando que las relaciones entre ambos países son cordiales y que es probable se arregle un modus vivendi, pen-

Pasa á la 4ª página.

## Ocasión calva Un excelente negocio ¡Mil ochocientas manzanas de tierra!

El que quiera hacer un magnífico negocio, que compre un terreno de montaña, situado en la fértil región de Turrialba, al Este del Volcán. Contiene riquísimas y abundantes maderas de construcción y tiene fuerzas de agua inestimables. El clima no tiene rival para un sitio de ganado.

En esta oficina están los planos y administraremos cuantos informes se nos soliciten.

## FIESTAS CIVICAS

La Comisión de Fiestas Cívicas de esta capital desea oír propuestas para lo siguiente:

- 1.—Provisión de toros que se han de jugar durante las cuatro corridas.
- 2.—Iluminación y decorado de la Calle de la Estación, desde el puente de la Fábrica (esquina del primer tablado) hasta "La Arena".
- 3.—Juegos pirotécnicos para cuatro noches.
- 4.—Dos cinematógrafos para funcionar cuatro noches.
- 5.—Mascarada para cuatro días.
- 6.—Ornamentación del lugar que ocuparán los chinamos.
- 7.—Construcción de un tendido para los juegos de sport en la Sabana.

La comisión se reserva el derecho de rechazar todas las proposiciones que se presenten si no convinieren á los intereses de la comunidad.

Las propuestas se abrirán el lunes 11 de noviembre entrante y deben dirigirse al infrascrito Secretario, apartado número 35.

Guillermo Tinoco

## Agricultores! -- Agricultores!

En el mejor clima del país se venden

--- MIL MANZANAS ---

EXCELENTES TERRENOS para caña de azúcar, café, maíz, etc., que venden por no poder atender, situados en Sarchí de Grecia, que pronto se unirá á Alajuela por un tranvía.

Hay en la finca.—Un trapiche grande, movido por una turbina, máquina e aserrar madera, para desgranar maíz en grandes cantidades, casas de peones, bueyes, carretas, ganado vacuno y caballar. Para precio y demás detalles, dirigirse á AMERLING, apartado 333.

## Extracto de Hígado de Bacalao ALCOHOL 17 POR CIENTO

Contiene una solución del extracto que se obtiene del Hígado Fresco de Bacalao, la parte aceitosa ó grasenta, siendo eliminada después. Este principio extractivo está combinado con el Extracto Licuado de Malta, el Extracto Fluido de la Corteza de Cerezo Silvestre y el Jarabe de Hipofosfitos Compuestos. Esta preparación tiene un sabor agradable, y no produce los lamentables desarreglos digestivos y eructaciones características del aceite de Hígado de bacalao.

Dosis.— Para adultos una cucharada. Para jóvenes de 10 á 17 años, media cucharada. Para niños de 5 á 10 años, una cucharadita; y de 1 á 5 años, media cucharadita. Debe tomarse media hora antes de las comidas y á la hora de acostarse, tomando cuatro dosis al día.

Preparado de la BOTICA AMERICANA. San José, C. R.

## C. MANGEL & Co.

Detrás del Colegio de Señoritas

INSTALACIONES, ILUMINACIONES Y RÓTULOS ELÉCTRICOS



## Demócratas o republicanos

Dentro de breves días sabremos si fue WOODROW WILSON o si fue WILLIAM TAFT quien mereció la confianza del pueblo americano para ocupar el puesto que un día honraron Jorge Washington, Lincoln, Adams, etc.

Pocas veces en la historia electoral de los Estados Unidos se ha presentado la discusión con caracteres de tanta seriedad como hoy, por la circunstancia, especialmente, de ser el candidato de los demócratas un ciudadano en quien culminan una inteligencia amplia, pródigamente nutrida en el conocimiento de las ciencias sociales y políticas y un carácter, (acción) y en toda la amplitud que el americano da a la palabra.

La personalidad de Mr. Wilson, el candidato demócrata, no es de las que se prestan a los juegos ridículos electorales: universitario primero y economista de los que se catalogan en las bibliotecas, después político en toda la extensión del término, es decir sociólogo.

El nombre de Mr. Wilson es visto con respeto en la lista de las figuras prominentes de la intelectualidad de los Estados Unidos. Todos están conformes, demócratas y republicanos en que, desde los días de Jefferson y Madison no se ha presentado a la discusión en la opinión de la gran república un nombre de tantos prestigios, de tanto valor moral, de tanta significación como el de Mr. Wilson.

La Presidencia de Jefferson introdujo un cambio radical en el Gobierno de los Estados Unidos, en cierto sentido el gran estadista era un radical, y fue, según opinión muy general, el progenitor del Partido Demócrata que por dos veces llevó al Capitolio de Washington a Mr. Cleveland.

El nombre de Mr. Wilson, por coincidencia rara que guarda analogía con el hecho de su semejanza con los más grandes estadistas que han llegado a la Jefatura del Poder Ejecutivo en su país, representa también una revolución. El candidato de hoy de los demócratas es también un radical, pero entendiéndose bien, un radical práctico, radical de doctrinas realizables sin grandes disturbios y las cuales están de acuerdo con los más

equitativos principios del derecho y con la sinceridad de las prácticas de verdad republicanas.

En algunos de sus discursos observamos a Mr. Wilson atacando al partido republicano de los Estados Unidos por su temperamento e inclinaciones oligarcas. Los republicanos de los Estados Unidos caracterizados por figuras tan prominentes como Mc. Kinley, Roosevelt y Taft, dependen exclusivamente de los más grandes intereses que representan los individuos del partido y contra esa práctica va Mr. Wilson cuando con su plataforma de Gobierno indica la reforma radical que va comprendida en el establecimiento del *referendum* como práctica constitucional.

«Si queremos mantener la República como institución, dicen los demócratas por boca de su gran *leader* de hoy, no debemos olvidar que el gran amo es la Nación. Y para que esta verdad se mantenga en todo su alcance, es preciso que el Presidente y vice-Presidente sean electos directamente por el pueblo; necesitamos que representantes y senadores sean electos popularmente; necesitamos leyes claras, que no admitan más que una interpretación y que sean hechas a la luz del día; necesitamos que todas las medidas que afectan los intereses de todos o los intereses particulares sean previamente discutidas con intervención popular; y cuando la ocasión llegue, las disposiciones legales deben ser acordadas o revocadas por iniciativa del pueblo y por medio del *referendum*»

«Los jueces,—dice en otra ocasión Mr. Wilson,—no deben hacer la ley; deben aplicarla y el principio popular de elección debe alcanzar a su nombramiento.»

Tales principios indican que estamos en vísperas de grandes transformaciones en la política americana.

La reelección para la Presidencia de la República viene también como prohibición en la plataforma demócrata.

Y todo eso se realizará si en las elecciones que en breve se han de practicar, Wilson tiene más votos que Taft.

## Accidente en el Cambalache

### Un carro de carga hiere á un trabajador del Pacífico

El sábado fué traído de la línea del Pacífico para su ingreso en el Hospital, el señor Jenaro Sánchez, uno de los peones de don Florentino León que presta sus servicios en Cambalache y que fué herido y lesionado por un carro del ferrocarril.

El peón Jenaro Sánchez, se ocupaba en cuidar los bueyes del señor León que hacen el brabordo en dicho punto, teniendo la costumbre de levantarse muy de madrugada para empezar el trabajo.

El viernes, día de la desgracia, tuvo la fatigosa de dormirse más que otros días estropeado de la faena diaria, y sin que ninguno de sus compañeros le echara de menos.

A las 5.30 a. m. los peones que trabajan en el trasbordo, dejaron venir uno de los carros de mercaderías que, bajando velozmente, se salió de la línea pasando por encima del cuerpo de Sánchez que recibió dos heridas graves en el cráneo salvándose milagrosamente.

En el tren de la tarde fue trasladado á este Hospital donde fué operado por los doctores Picado y Barrionuevo.

Esta es una de las desgracias que no deben pasar inadvertidas para la Empresa del Pacífico, que está en el deber de auxiliar en este caso á la familia del citado trabajador, que por efecto de este accidente se ve hoy privado de llevarlos el sustento que tanto necesitan.

Es de creer que el señor Administrador, siempre recto y justo, en casos como el presente, no dejará de interesarse doblemente por este artesano que ha resultado herido en una de las dependencias de su cargo, y necesita alimentar su numerosa familia con el fruto de su trabajo viéndose en el momento actual, imposibilitado para ello.

## Notas de información general

El señor Antonio Roque, escribiente de la Agencia 2ª Principal de Policía, presentó la renuncia de su cargo, la cual fué aceptada, nombrando en su reemplazo á don Domingo Montesino Pacheco.

En la plaza de la Colección habita desde hace un año en una carpa el señor Avelino Piedra Robles, el cual tiene cinco niñas y se halla sumamente farto de recursos.

La pobreza le obligó á instalarse en dicho lugar; pero hoy las fuertes lluvias le han imposibilitado su morada, y casi es un deber que el señor Gobernador tome nota de aquel estado de cosas y por filantropía se digne reformar de alguna manera la triste vivienda que dicha familia tiene en aquel lugar instalada, y que está clamando á voces una mano salvadora que la saque de aquel estado.

En casa de don Anselmo Corella, sita en los bajos de Amón, se verificó un rosario con música en celebración del Santo Arcángel San Rafael, habiendo resultado un acto muy lucido y todo dentro del más completo orden.

Los *chauffers* con su marcha por demás precipitada son la mayor parte de las veces castigados por ellos mismos, pues debido á la prisa que siempre llevan, son objeto de muchos peccances.

Antier fué un día de los señalados. Al automóvil número 11 hubo necesidad de sacarlo de una zanja de las cloacas, donde se había incrustado, por la calle 3ª y avenida 2ª.

Igual caso sucedió con otro automóvil el número 23, en la calle 5ª y avenida 2ª. La suerte que no hubo desgracia personal ninguna, y que los *chauffers* desplegaron toda su actividad, y en breves minutos sacaron sus modernas máquinas del negro atolladero y continuaron su vertiginosa marcha.

Es por demás extraño lo que ocurre con los ladrones ó raterillos menores. Es la 3ª vez que de la casa de habitación del señor Anastasio Herrero se llevan algo.

Una de las criadas de confianza, expone que en días pasados se robaron de una paraguera que hay colocada en el zaguán un paraguas. Al día siguiente pasaron los consabidos cacos y se birlaron dos hermosos felpudos, y ayer repitieron la escena, llevándose un sombrero de fieltro y una capa de hule.

¿Cuándo se acabará de extirpar esa canallasca ratería que progresivamente va tomando tan serio carácter?

## El General Benjamín Zeledón, ante la historia: su memorable protesta contra la intervención americana

Masaya 19 de setiembre de 1912.

Al señor Almirante de las Fuerzas Americanas en aguas de Nicaragua.

Managua.

Señor:

Según ofrecí á U. en mi anterior oficio, con fecha de ayer tuve la honra de remitirle, presentado á U. la siguiente exposición que entraña una protesta formal contra los actos violatorios de la Soberanía Nacional de Nicaragua, ejecutados por las fuerzas de su mando.

No entraré á considerar el axioma de derecho internacional consistente en que los países por pequeños que sean son acreedores al mismo respeto y á las mismas consideraciones que los países fuertes: no recordaré á U. el vivo anhelo expresado por el padre de la Independencia, Jorge Washington, de que la granjeza de la patria se basara en el respeto á sus leyes y en la nobleza con los demás países del mundo: no repetiré tampoco las palabras de Elihu Root, connotado Canciller americano, quien aboga elocuentemente porque las relaciones de su país con los demás de América se fundaran en una verdadera fraternidad, tanto más necesaria cuanto que debía practicarse con países pequeños, con los cuales son más necesarias la nobleza y la lealtad.

Lo que sí consideraré largamente es la violación de nuestra soberanía, consumada así: por desembarque de tropas americanas en nuestro territorio: por el apoderamiento de nuestros puertos y por amenazas por escrito y de palabra por Ud. y sus subalternos.

Ese proceder extraño en cualquier país del mundo civilizado, lo es más aún, de parte de los Estados Unidos, que amargamente se han quejado del Gobierno que presidió el señor General Zelaya, al que calificaron de despótico, sentando un precedente único de derecho internacional, el de suprimir el despotismo interno de un país, para establecer despotismos exteriores.

Debo considerar también las palabras expresadas por el señor Canciller Knox, quien al pretender la colocación de empréstitos en Centro América, aseguró hacerlo tan sólo para conseguir el engrandecimiento y libertad de nuestros países; lo que no se complace con las ofensas continuas, que de algunos servidores de los Estados Unidos recibimos, ofensas que envuelven la negación de nuestra personalidad como hombres y como ciudadanos de un país libre y contra las cuales no hay un hombre honrado que no se revele.

Esas consideraciones generales, señor, tienen su corroboración en los dos hechos siguientes que han sido de su conocimiento y aprobación, aunque tal vez no de su iniciativa: los jefes americanos han exigido de mi mando el pase libre de un tren conduciendo tropas, armas y municiones á través de esta plaza, que conforme á decreto publicado el día doce de este mes, se consideraba como plaza sitiada. Tal pretensión, llevada ya á cabo, á pesar de la prohibición y protesta respectiva, es violatoria de los cánones de nuestras leyes militares, da en tierra con la so-

beranía de Nicaragua y viola los términos del contrato que celebró el gobierno del ex-Presidente Díaz con los Banqueros de Nueva York, relativo al ferrocarril y vapores, en virtud del cual contrato, en tiempo de guerra se suspenderá para la Compañía respectiva, el tráfico de ferrocarriles y vapores nacionales, debiendo pagar en su tiempo el responsable la indemnización de daños y perjuicios.

El segundo hecho á que me refiero es la amenaza escrita por el Coronel J. H. Pendleton, y por la cual éste nos exigió la evacuación de nuestras tropas de las posiciones que con ellas defendiendo, sopena de hacerlas evacuar con los hombres y las armas de la Marina Americana.

Debido á que se accedió al paso del tren de guerra, á pesar de mi opinión en contrario, previo consejo celebrado con los principales patriotas de esta ciudad y con los generales de mi mando, no se realizó la amenaza, la que hubiera sido eterno baldón para las armas de la Portentosa Nación Americana, á la que admiro y respeto por su grandeza y poderío; pero á la que no quiero como conquistadora de mi país al que amo con toda la intensidad de que es capaz un ciudadano que ha nacido libre, que ha vivido libre y que morirá libre.

Por esos actos violatorios de la Soberanía Nacional y por los que sigan cometiendo las fuerzas de su mando, presento á usted mi más enérgica protesta, en nombre de mi país, en nombre del ejército que comando y en nombre de mi raza.

Más tarde la historia dirá que no es con actos como los relacionados cómo se llevan á la práctica las doctrinas del Panamericanismo, cuyos comentarios han llenado muchas páginas de la prensa mundial desde hace mucho tiempo.

Réstame agregar como complemento á mi exposición, que el Gobierno Americano se encuentra en buenas relaciones con el que preside don Adolfo Díaz, destituido por la Asamblea Nacional Constituyente, pretextando desconocer los actos de ésta, relaciones que me parecen extrañas, señor, desde luego que el Gobierno de su patria, para proceder lógicamente, debiera hoy reconocer todos los actos de la Asamblea expresados, uno de los cuales ha sido el desconocimiento dicho; pues no puedo explicarme cómo se haya reconocido á la Asamblea cuando aprobó contratos celebrados con ciudadanos norteamericanos y hoy se la desconozca cuando depone al violador de la Constitución y uno de los principales factores en los compromisos que matan la soberanía de la patria.

Mis compatriotas, mis subalternos y yo deseamos conservar nuevamente amistosas relaciones con el poderoso Gobierno y con el pueblo de los E. E. U. U.; pero siempre que se respete á nuestro país como á pueblo libre, soberano é independiente. Y tengo la seguridad que esta será la suprema aspiración de U. y de los suyos, si desgraciadamente se encontrara frente á frente del magno problema que examino.

Respetuosamente soy del señor Almirante,

Muy Attº y S. S.,

(f.) B. F. ZELEDÓN

## Propaganda para evitar las quemadas y la tala de nuestros bosques

Con verdadero interés están llevando á cabo su labor los conferencistas del Departamento de Agricultura, desarrollando el interesante tema en los pueblos relacionados con la preparación de la leche maternizada para la crianza de los niños.

La concurrencia en los diferentes lugares es cada vez mayor en razón de que en los pueblos se van convenciendo de la importancia de esta propaganda.

Una vez concluido este tema, los señores conferencistas hablarán sobre los inconvenientes de las quemadas y de la tala inmoderada de los bosques.

## Telegrama de Puntarenas

Octubre 27—12 m.

A EL REPUBLICANO

No es cierto como dice «La República» se nos capturara jugando. Varios paisanos conversaban acerca noticias nuestro país; otros acostados en sus camas, entre estos yo porque acabábamos de llegar en vapor Miravalles. En la mesa sólo hallaron unos botones uso corriente pantalones y que unos paisanos emplean cuentas, cigarros. El dominó ó chichón estaba encima de un armario. El poco dinero quitáronnos, lo extrajo policía de nuestros bolsillos. Publíqueme esto y páseme cuenta oficina Licenciado Alvarez Hurtado.

JOSÉ AJUN.

## EL TOKIO

ó sea

### EL ORIENTE EN COSTA RICA

Tiene á la venta estos productos chinos y japoneses: sedería, jarrones, juegos de te y café, cajitas de fantasía, preciosos cuadros, mil objetos de marfil, cajitas de sándalo, álbums fantásticos para fotografías, blusas de seda china, pañolones y pañuelos, tarjetas de marfil, mesitas preciosas, carrielitos japoneses para señoras, peinetas, pipas de marfil, é infinitad de objetos más.

Visite usted «EL TOKIO», situado á 50 varas al Sur del Carmen.

## Nueva Relojería DE FRANCISCO MÜLLER

La primera en su clase. Surtido completo. Servicio esmerado. Precios sin competencia.

Frente á la Plaza de la Artillería.

## LOS CHANCHULLOS

No debieran llamarse chanchullos sino GATULLOS, por lo que respecta á las uñas. ¿Y cómo concluir con ese cáncer social? Satisfaciendo ese lujo que es la causa de ese mal, sin sacrificio del bolsillo, es decir, mandándose á teñir sus ropas, pañolones, chales, etc., á la Tintorería de Carlos Peralta hijo, en CUESTA DE MORAS; como las prendas quedan como nuevas, la ilusión es completa, y el problema queda resuelto.—Precios módicos y fiel cumplimiento.



# NOTAS MIAS

«Una cosa es con guitarra y otra es con violín»,—dice el maestro Brenes, el gran sastre de la *high life* josefina.

—Venga acá, señor *libertario*, le dijimos: ¿A que viene tan trasnochada reflexión?

—«Una cosa son fiestas, ir a ellas, divertirse, hacer negocio y otra esto de andar pidiendo contribución para que se hagan», nos replicó.

«Por algo,—agregó,—Mr. Sittenfield se negó a admitir una tercera reelección. Prefiero mi tijera y mi aguja».

Y luego nos explicó el popular municipio que las contribuciones son pequeñas, muy pequeñas, que las grandes casas reciben con indiferencia a la Comisión y que si no fuera porque él teme ir contra la opinión pública haría moción para que se suprima «el argumento», es decir para que haya fiestas sin toros, sin conciertos, sin mascaradas, sin juegos pirotécnicos, sin alumbrados fantásticos etc., etc.

Que algo debe haber tras esa frialdad de que habla el municipal señor Brenes, es indudable. ¿Qué es ello? «Pues hombre,—nos decía ayer un

genovés amigo que estima mucho al General Romain,—el mal está en la ley. Para que haya fiestas es necesario libertad, mucha libertad.» El Maestro Brenes que escuchaba atento aquella opinión, estuvo de acuerdo.

Nosotros, allá en nuestros adentros, hemos querido averiguar cuál es el fin de esas fiestas anuales y no lo hemos podido conseguir. Con todo, somos partidarios de ellas por la gran aglomeración de gentes que provocan.

Pero ¿qué utilidad dejan? ¿Cuál, humilde ó acomodado, se atiene a estar alegre cuando los demás quieren y no cuando él se *siente*? El que haya ó no fiestas este año depende de la contribución. Sin alusiones personales de mal género, decimos que de esta vez Mr. Sittenfield tuvo largas narices. «¿Más comisión de fiestas? Ni amarrado», les dijo.

Pero ¿cómo terminar el año sin dar un *latigazo* al espíritu, sin darle un momento de alucinación que lo predisponga a nuevas luchas, á arranques atrevidos para el nuevo año?

CARLITOS

# El desideratum

Para principiar, sentaremos como premisa este hecho indiscutible: el grado de prosperidad de las naciones americanas está en razón directa con el número de inmigrantes que han recibido. Los pueblos estacionarios, los pueblos que mueren por miseria orgánica ó á manos del invasor, son los que menos han cruzado su sangre con los extranjeros. Demostrémoslo con números, tomados de las últimas estadísticas: los Estados Unidos tienen un 35% en su población de inmigrantes, el Brasil 21%, Argentina el 25%, Uruguay el 15%. En cambio, Colombia, Ecuador y la América Central, apenas tendrán como promedio, el 4000 de inmigrantes sobre el total de su población. Comparad — si cabe comparación — el grandioso, potente progreso de Argentina, con el triste abatimiento de Colombia, por ejemplo.

No es menester, otro argumento que estos elocuentísimos números para demostrar la excelencia de la inmigración. Pero, vamos adelante.

Cuando la mayoría de los hombres públicos americanos se embrollaba y perdía la cabeza, para resolver los problemas vitales que surgieron, pocos lustros después de la Independencia; cuando esos hombres-fósiles se encerraban dentro de una triple muralla china con ciega megalomanía, y trataban de remediar empíricamente los males públicos con palliativos, al sur del Continente los estadistas de visión clara de lo porvenir, comprendieron que el único *desideratum* de sus problemas era la INMIGRACIÓN, y fomentaron la inmigración; la inmigración extensa, tumultuosa, en avalancha, que no tenía restricciones de ninguna clase. Esos estadistas fueron Mitre, Floreano Pelxoto, Balmaceda, Sarmiento. Las puertas de la Argentina, cerradas en tiempo de los Rosas, se abrieron al mundo entero. Pero no bastaba abrirlas al mundo, sino que era necesario ir á buscar á los hombres de todas las razas, á sus propios países. La Argentina surgió. Hoy, italianos y árabes, ingleses y españoles, rusos y polacos son argentinos, es decir, ciudadanos de una patria grande, rica y justiciera. ¿En qué han parado los temores de quienes veían en la inmigración europea un peligro para la autonomía nacional?

«Instrucción é inmigración!»—tal fué el grito del gran Sarmiento, cuando su patria atravesaba una crisis terrible, de la misma manera que en los tiempos heróicos se gritaba: «Independencia é Libertad!» Pues bien; Sarmiento hizo tanto por Argentina como San Martín. Lo mismo da crear que organizar. Si la Argentina le debe al uno la vida, al otro le debe el vivir bien.

Para los pseudo-estadistas, el grito de «Instrucción é Inmigración!» se convertía en estotro *panen et circos!* Cuando las multitudes se exasperan por la miseria, les arrojan algunos mendrugos de pan ó hipotecan el país, para después proclamar á pulmón lleno, que han salvado la Patria.

Sangre nueva es vida nueva; y de sangre nueva están necesitando los países que no tienen energía suficiente para laborar su suelo. ¿Qué tenemos abundante riqueza natural?—Es lo mismo que si no la tuviésemos, ó que estuviesen sepultadas en los antipodas. «La América es un mendigo, acostada sobre un lecho de oro». ¿No recordais el famoso pensamiento de Humboldt?

Hay que traer, pues, *cueste lo que cueste* un ejército de inmigrantes para que vengán á desenterrar esas riquezas y podamos entonces participar la parte que nos corresponde. Atrálgamos, fomentemos las grandes corrientes migratorias hacia este país. Más vale un ejército de obreros europeos, así vengán hambreados, desnudos, ignorantes, imbuidos en sus prejuicios atávicos, que todos los empréstitos que se consigan en Europa. El capital es trasitorio, merma cuando no hay energías que lo multipliquen; pero esos obreros tienen la fuerza creadora, el vigor étnico, el *fiat*: en sus brazos nervudos y musculosos no viene la herramienta, sino el porvenir.

Traed inmigrantes, muchos inmigrantes, cualquiera que sea su raza, sus costumbres, y su religión, y no os preocupéis tanto por los demás problemas, que el progreso vendrá, y con el progreso, la garantía de la independencia nacional.

Si Nicaragua contase con 50,000 inmigrantes alemanes ó franceses, no hubiesen habido allí revoluciones, porque el elemento extranjero neutralizaría el chicque de los partidos, y no habría caído tristemente bajo el protectorado norte americano, porque en ese caso, las naciones de Europa, obligadas á velar por sus súbditos, no consentirían en que se consumara ese atentado monstruoso al derecho internacional.

Fomentad la inmigración en esta apacible Costa Rica.

AYRES NASCIMENTO

## SE ALQUILA

una hermosa CASA en el barrio de Otoya, propia para una familia numerosa. Está construida contra temblores y tiene todas las comodidades y confort apetecibles. Informes en esta oficina.

# De Alajuela á Echeverría Paseo campestre

La juventud entusiasta de la buena y distinguida sociedad alajuelense, organizó antier domingo un paseo campestre al poblado de Echeverría, con el propósito de pasar unas aegres horas y de verdadero regocijo.

La idea fué acogida con animosidad por todos los pollos de la ciudad del Erizo y rápidamente cundió de familia en familia el grato acuerdo que tan simpática juventud había tomado.

No se hizo esperar el orden en que había de llevarse á cabo la inesperada fiesta, y en un momento—nuestros decididos jóvenes, trazaron sobre el papel un divertido programa que fué aprobado unánimemente por todos los firmantes en número de 40.

La Comitiva salió de Alajuela á las 8-30 a. m., y entre las bellas señoritas que recordamos y que también tomaron parte en tan alegre festival, estaban las simpáticas y espirituales damitas Albertina Mora, Victoria Quesada, Consuelito y Lucila Agüero, María Luisa Rodríguez, Beatriz Duque Estrada, Lili Ulate y otras muchas, cuyos nombres nos fué imposible adquirir.

Entre los jóvenes, marchaban á la vanguardia los más decididos, los entusiastas, los que llamamos en lenguaje español verdaderos *Tenorios*, porque no son los que más enamoran, sino los que llevan la batuta en estas joviales fiestas; y entre estos *dilettanti* se hallaban los jóvenes Rubén Castro, Francisco Luis Padilla, Eloy Aguilar, Roberto Figueredo, Carlos Calvo Fernández, Otilio Ulate y Ramoncito Padilla Soto.

Las provisiones no faltaron para disfrutar al aire libre de un oipirapo y frugal almuerzo, pasando el resto del día entregados al placer de la danza, mediante una magnífica orquesta de hábiles profesores que también los acompañaba.

No faltaron sus galanteadores y animados brindis inspirados por el calor del espumoso néctar que había en abundancia y algunos que otros brochazos de poesía libre que fué el complemento de la fiesta, y después de pasar el día alegremente, regresó la comitiva contenta hacia sus hogares con el vivo deseo de repetir tan simpática diversión.

# Los rateros burlando la vigilancia de la policía, penetran al interior de UNA CASA

El señor don Antonio Argüello fue también víctima de los intrépidos cacos, vulgo rateros, que asolan la tranquila ciudad de San José.

El domingo, sería la 1.30 p. m., se recreaba plácidamente en su reservado baño el señor Argüello según tiene por costumbre, y como los raterillos ya estaban en observación para realizar su plan, dio lugar á que penetraran en el interior del aposento y con toda la calma de un profesional completo se apoderaron de un reloj de plata con una leontina de oro que acompañaba un dije de 10 dólares; y no se llevaron más objetos, que tenían á mano, porque slotieron ruido, y temiendo ser vistos, salieron en precipitada fuga.

Del caso se dió cuenta á la Dirección de Policía y los detectives se hallan ya sobre la pista.

# PERSONALES

Entre nosotros estuvo procedente de Heredia don Tranquillo Ulloa.

—En esta ciudad hemos tenido el gusto de saludar á don José María Viquez, quien llegó de Heredia.

—En esta ciudad falleció despues de larga y molesta enfermedad el caballero don José Benavides. Nuestro sentido pésame á todos sus familiares.

—De Limón llegó don Marcial Alpizar. —De Cartago se encuentra el joven don Tito Revelo.

—Entre nosotros estuvo procedente de Alajuela don Alberto Calvo.

—El domingo se verificará en Cartago el matrimonio de la señorita Libia Freer con don Santiago Vieto.

—Con rumbo á Pacayas se dirige hoy el Presbítero don Manuel Zavaleta, Permanecerá en aquel lugar hasta restablecerse de la enfermedad que lo tuvo postrado en cama por largo tiempo.

—El Presbítero don Elías Valenciano fué nombrado Cura de la Parroquia de Coronado.

## Bennett Rojas y Fernández BANQUEROS

A partir del día 1º de abril de 1912, inclusive, reconoceremos INTERESES A TODOS NUESTROS CLIENTES a los tipos siguientes:

En cuenta corriente... 6 por ciento anual

### En certificado de depósito

A la vista.....	6 0/0 anual
„ 1 mes plazo.....	7 „ „
„ 3 meses „.....	8 „ „
„ 6 „ „.....	8½ „ „
„ 1 año „.....	9 „ „

Los Certificados de depósito ya emitidos devengarán los intereses en ellos estipulados hasta su vencimiento.

NUNCA rehusamos el pago de nuestros certificados de depósito antes de su vencimiento, aunque esto lo dejamos á nuestra opción.

---

## IMPORTANTE!

Hoy hemos aumentado el capital pagado de nuestra sociedad a la suma de un millón ochocientos mil colones

### COLONES 1.800,000.00

Servicio no igualado en cuanto á métodos, horas de despacho, cordialidad, cortesía y buen trato

### Para terminar la explotación que se viene haciendo con el público

Entre los puentes que están al llegar, procedentes de Alemania, el Gobierno dará preferencia para los trabajos de instalación al que se deberá colocar en la Balsa sobre el Río Grande.

El objeto de la actividad que se proyecta dar á este asunto es para evitar la explotación que en dicho punto viene haciendo tiempo ejerciendo un particular que se dedica á esto, cobrando precios elevadísimos por el paso mediante un andarivel que tiene allí instalado.

### Movimiento diario

Los que nacen

Elena, de Rafael Carranza y Rosa Calvo.  
Ricardo, de Próspero Calderón y Josefina Argüello.  
Francisco, de Josefa Hidalgo.  
Gilberto, de Maclovio Montoya y Teodora Mora.  
Eilda, de Mariano Solano y Dominga Leandro.

Los que viajan

José María Carmona, para Panamá.

## “ZARRACINA”

Premiada con MEDALLA DE ORO

### Nueva Ferretería

de

## Adolfo de la Guardia

### “LA PROVEEDORA”

Una comparación de PRECIOS, EXPLICAN TODO

## Zapatería Española

### Fábrica Nacional de Calzado

En fama, elegancia y buena calidad de los materiales que se emplean, está reconocido por todos que no hay zapatería en el país que compita con la ESPAÑOLA. El surtido de cueros finos es completo y renovado mensualmente.

## Las mejores y más baratas coronas para finados, en el INVERNADERO

## O A V I S O O

Según escritura pública otorgada el 25 del corriente ante el Notario don Gerardo Castro Méndez, hemos constituido por diez años una sociedad colectiva con UN MILLON DE COLONES de capital, domiciliada en esta ciudad, que continuará con los negocios de Banca y Comisiones de la antigua casa de don Adrián Collado Benet, bajo la razón social

### “A. COLLADO SUCESORES”

Tendrá la gerencia exclusiva de ella don Adrián Collado Quirós.

San José, 25 de setiembre de 1912

Delfina V. de Collado	Delfina Collado de Sáenz
Julia Collado	María Cristina Collado
Adrián Collado Quirós	Manuel Collado
Enrique Collado	Carlos Collado



## POCION ANTIASMATICA

La única preparación que hace desaparecer por grandes lapsos de tiempo el ataque asmático que comúnmente se llama también ahogo. Cada persona que lo usa se convierte en su propagandista. Su fama ya es grande debido á su eficacia.

MODO DE USARLA: Una cucharada tres veces al día.

Se recomienda el uso de los Polvos Antiastmáticos, Especialidad de la BOTICA AMERICANA

Preparada únicamente por la BOTICA AMERICANA. San José, C. R.

## Gran Hotel Internacional

(Fundado hace más de treinta años)

Establecimiento situado en el punto más céntrico de la capital. El restaurant es de primer orden; vinos y licores de primera calidad y cuartos con todo el confort deseable. La fama de esta casa se confirma con la constancia y fidelidad de su clientela extranjera y del país.

Es el Hotel preferido por las gentes de buen gusto  
**ALFREDO TOSI, Propietario**

## Antonio Urbano & Hno.

### EL GREMIO

En este acreditado Almacén de Abarrotes se encontrará toda clase de mercaderías, siempre frescas y baratas, **SAN JOSE, COSTA RICA Lado Norte del Mercado**

## Poción de Glicerofosfatos Compuesta

(CONTENIENDO LOS PRINCIPIOS MALTINA Y PEPSINA)

Según fórmula del Profesor Alberto Robin, de la Facultad de Medicina de París

Preparación que contiene los Glicerofosfatos de Cal, Magnesio, Potasio, Hierro y Sodio, completamente disueltos y asimilables. Verdaderos modificadores de la nutrición, ejercen especialmente una acción tónica sobre el sistema nervioso. Se emplea esta Poción con gran éxito para combatir la neurastenia, el raquitismo, la fosfatúria, la tuberculosis y en la convalecencia de enfermedades graves.

RECOMENDADA POR TODOS LOS MEDICOS

Dosis para adultos: Una cucharada tres veces al día, entre las comidas.  
Dosis para niños: Según la edad

PREPARADA ÚNICAMENTE POR LA BOTICA AMERICANA

SAN JOSE COSTA RICA. FRENTE AL CARMEN

## LA MEJOR

Quiere U. una buena máquina de escribir?  
Compre una UNDERWOOD. Quedan pocas.

Tengo además cintas de copiar y cintas que dan escritura incopiable; la mejor para testimonios de escrituras y documentos públicos.

**RAFAEL A. FERNANDEZ**  
Único Agente en Costa Rica.

San José 5 de enero de 1912. Apartado 406

SEÑORES MAESTROS, OFICINISTAS Y CONTABILISTAS



## La verdadera BREBA DIANA

solo se consigue en la oficina de  
**WALTER J. FORD**

## ARREGLO DE AGERAS EN LA CAPITAL

Gran Fábrica de Mosaicos hidráulicos  
DE JOSE MARIA CASTILLO

Para embellecer la capital con toda comodidad, se compromete á construir ACERAS, poniendo los mejores PEDRINES que se fabrican en el país, recibiendo ABONOS, ya sea por mensualidades ó semanales, entregando el trabajo á entera satisfacción del cliente.

Venta de Cemento de la mejor calidad al por mayor y al menudeo.

Para precio y condiciones  
entendarse con el Ingeniero

**LESMES S. JIMENEZ**

Apartado nº 343 y teléfono nº 278

## LO MEJOR DE ALAJUELA!

Donde tienen por norma complacer al público vendiéndole al por mayor y al menudeo artículos de clase inmejorable, que apesar de no conseguirse en otras partes de la localidad, dan á precios iguales ó más bajos que en la capital. Donde reciben semanalmente las últimas novedades en Librería, Papelería y Oligarria de los mejores mercados europeos y americanos, es en la Librería Alajuelense de Calvo Fernández y C<sup>o</sup>. Donde además, se hacen cargo de toda clase de comisiones y aceptan trabajos de tipografía, que ejecuta la mejor imprenta

## Bonitos negocios

Vendemos:

1º—Un magnífico lote esquinero, propio para construir una casa de comercio, situado á cien varas al Sur de la cafetería de Urbana.

2º—Un lote muy bien situado, á 50 metros de la Plaza de Tres Ríos, con una pequeña casa de habitación; y

3º—Una casa de habitación situada en la ciudad de Heredia, á doscientas cincuenta varas del Parque.

Para precio y condiciones, diríjase á esta oficina.

diente el fallo arbitral de limitación territorial.

Constantinopla, 26.—De conformidad con los informes oficiales, los turcos derrotaron al ejército principal servio compuesto de 100.000 hombres, en las inmediaciones de Kamanova, que antes habían dicho los servios que había sido tomada por ellos. Dice el informe que el combate fué sangrientísimo, agregando que los turcos los persiguen, pues los servios se han esparcido en la fuga. También informan que el ejército servio ha tenido enormes bajas. Según despacho del Comandante en Jefe del ejército turco en la región occidental; el ejército servio se comprendía de cuatro fuertes divisiones. Los turcos dicen: nosotros no estamos conformes con cercar á nuestros enemigos de Turquía y Edhan Bey, dice que después de esto llegaremos á los Balkanes á punta de espada primeramente y después los enseñaremos á gobernar formando una buena administración.

Sofía, 27.—El ejército defensor de Kurk Killsh, compuesto de 20 á 50 mil hombres, comandado por dos paschas fué tomado después de repetidos ataques; otro despacho dice que los búlgaros avanzaron por centenares á los turcos tomándoles toneladas de elementos de guerra, varios cañones Krupp y unos cuantos materiales de guerra. Preguntado que fué el General Pahinkoff sobre la importancia según su opinión de la toma de Kurk Killsh, dijo: «Imagínese un hombre completamente fuerte y sano á quien se le han cortado los pies, sin tener otro medio disponible para continuar su marcha, qué le que le queda que hacer? Rendirse á discreción á sus enemigos. Parece que el combate entre Kirk Killsh y Adrianópolis ha sido efectivo habiendo habido miles de turcos prisioneros. En Staro Lagara fueron capturados 300 turcos y muchos otros se ahogaron en el río Maritza, tratando de escaparse. Esta mañana se anunció que alguna de las fortificaciones de Kirk Killsh fueron tomadas después de varios días de un obstinado combate.

New York, 26.—Becker ha sido declarado culpable de asesinato en primer grado. El 20 de noviembre será sentenciado. Probablemente será á la electro ejecución.

Habana, 26.—Intentaron matar al General Menocal á la llegada del tren especial en que venía de regreso de Sabanita donde fué á una excursión electoral; el carro en que él venía fué acorralado á balazos. El General con revólver en mano salió á la plataforma del carro no obstante que sus amigos le suplicaron no salir.

Londres, 26.—Telegramas expresos de Sofía confirman la toma de Kirk Killsh, con una batería de cañones rápidos y 14 carros de municiones.

Cottlinge, 27.—La última de las alturas de Saltanicayo, hoy en poder de los búlgaros, cuando los montenegrinos tomaron la montaña «Chirika», derrotando á los turcos, tomándoles algunos cañones Howitzer, de pequeño calibre. Se cree que Scutari corte un gran peligro.

Atenas, 27.—George ha sido mencionado hoy aquí como candidato á la Presidencia de los Estados Aliados Balkánicos, para en caso de ser victoriosos, como se espera, se le declare buena autoridad, legítima. Las potencias serán informadas por los estados aliados que ellos no están dispuestos á permitirles mayor intromisión en los asuntos de los balkanes. La toma de Serbiage ha sido oficialmente anunciada, ejecutada por la 5ª división del ejército, que ha tenido el buen éxito de cortarles la retirada á los turcos que están atrincherados en el Banco Occidental del río. La 4ª división continuó su marcha hacia el Norte, sin encontrar oposición.

Washington, 27.—La legación griega, aquí, tuvo informes que en la batalla que hubo ayer en Comovunia, sobre el río Vialakion, los turcos fueron repelidos, tomándoles 22 cañones de montaña, muchos elementos de guerra y muchos prisioneros.

Berlin, 27.—En Brussems, mlle Hamakers, bien conocida cantatriz de la ópera, trató de suicidarse, saltándose por una ventana de 2 pisos de su habitación, fué llevada al hospital, donde trató de cortarse la garganta con un vidrio.

New York, 27.—Geordana telegrafía de Roma que Teodoro Wolf publica un artículo en el Herald de los que explica el peligro de la paz europea en relación con la fuerza de los balkanes, cuyo hecho despierta gran interés en los círculos políticos italianos, á quienes les llama la atención el hecho de que los diarios escriben con una libertad sin precedentes, lo mismo que de las tribunas hablan en un lenguaje libre. Wolf cree que Alemania siempre seguirá fiel á la alianza austro-húngara.

Londres, 27.— Dos mensajes de Sofía de diferentes fuentes, el uno de las 5 p. m. dice que Kirk Killsh fue tomada, y que si es cierta esa noticia se le atribuye gran importancia.

Muktapafia, hijo de Murkar, es quien sostenía á Kirk Killsh, esperando en un refuerzo con que pensaba desbaratar á los búlgaros.

Washington, 27.—Huelgan los camareros de los hoteles.

Londres, 27.— Se ha botado al agua en Davenport el acorazado Marlborough, siendo madrina Miss Greendolyn Churchill, hermana del Ministro de Guerra.

## Buena ocasión

He resuelto vender mi finca

## “LA GIOCONDA”

de Limón

Véanme en el Hotel Internacional

**ENRIQUE PUCCI**

## La Alhambra

PAGES y Co.

COGNAC BRIAND, CIGARRILLOS ELEGANTES - SUSINI

CEMENTO de las más acreditadas marcas

Surtido renovado en abarotes, géneros y licores  
Acabamos de recibir semilla fresca de zacate de Honduras, y sombreros de llama, que vendemos á 6 colones docena en fardo cerrado

## Cuchillería

de

Gaspar Salvador

Surtido completo de cortaplumas, tijeras, navajas de afeitar, asentadores, máquinas para cortar pelo, cuchillos de cocina y carnicería, piedras de afilar y un gran surtido de cubiertos de Alpaca Krupp.

Frente á la Plaza de Artillería. — Apartado 440  
TODO A PRECIOS SIN COMPETENCIA

## -- AVISO --

Necesitan sus empresas consumir CAL DE PATENTE!  
Depósito permanente en **Patarrá.**

**O. MONJE**

## Basigó y Alvarado

ALMACEN DE GENEROS

••• Y ABARROTES •••

Han recibido por el último vapor y venden á precios sin competencia Arroz, Tabaco Virginia, Sacos para café, Gangoche, Zarazas, americanas Casimires inglesas, Zéfiros, Juguetes y otros artículos.

UNICOS IMPORTADORES del papel para cigarrillos marca "SERRANO"  
y del afamado betún para calzado "CORDIN"

## Platería de París

Establecida al lado E. del Cuartel

de Artillería

En esta casa se hacen los trabajos más finos de grabado en metálico, montadur, ras, medallones, etc. y toda otra obra artística en metales finos y piedras preciosas. Continúa existencia de joyas y obras de arte.

## AVISO

á las autoridades y particulares que hace más de 20 días desapareció un caballo retinto requemado, con un fierro que parece una llave inglesa, faja, 3 patas blancas y una negra, frente blanca, parte de los vasis blancos; recortado y caballo de trabajo. Suplico á quien lo vea avisar á esta imprenta.

JOSÉ M<sup>o</sup> MADRIGAL

## LA FUNERARIA DE MANUEL CAMPOS Hno.

se ha trasladado á la casa que ocupó la Panadería «La Candeal», en Cuesta de Moras, donde encontrará su numerosa clientela los más bajos precios en ataúdes y servicio de carros fúnebres.

## Vendo

MAIZ, FRIJOLES y artículos de primera necesidad á los precios más baratos de plaza, por mayor y menor, en mi depósito de granos, 50 varas al Sur de La Proveedora, esquina suroeste del Mercado.

VIDAL LÓPEZ

## Guillermo Obando

Licenciado en Leyes

y

Notario Público

Despacha en su propia oficina,  
nº 262, 2ª Avenida, Este.

## RELOJERIA SUIZA

ALCIDES CHAPATTE

Calle del Carmen, bajos del Hotel Internacional

Acaba de llegar un buen surtido de joyas, alhajas, relojes, principalmente en clases finas, para señoras, y de los de poco valor, etc., etc., escogidos en las mejores fábricas por el mismo dueño en su reciente viaje. El surtido es de lo más variado, desde los artículos más finos hasta los de poco valor, tales como objetos de plata para salon y mesa, barómetros, brújulas, anteojos, relojes de control para guarda, etc., todo de buena calidad y á precios módicos.